



Sicherheitsinformationen / Safety Information

Amazon EU marketplaces - DE · EN · FR · NL · IT · SV · ES · PL

Hersteller / Manufacturer	BESSEY Tool GmbH & Co. KG
Anschrift / Address	Mühlwiesenstraße 40 · 74321 Bietigheim-Bissingen · Germany
Kontakt / Contact	+49 7142 401-0 · tool-info@bessey.de · www.bessey.de

Dieses Dokument fasst allgemeine Sicherheitsinformationen zusammen. Produktspezifische Unterlagen und Kennzeichnungen haben immer Vorrang. / This document summarizes general safety information. Product-specific documentation and markings always take precedence.

DEUTSCH

Wichtiger Hinweis

Diese allgemeinen Sicherheitsinformationen gelten für BESSEY Werkzeuge. Produktspezifische Bedienungsanleitungen und Hinweise haben Vorrang.

Allgemeine Sicherheitshinweise

- Produkt ausschließlich im Originalzustand verwenden.
- Nur für den vorgesehenen Zweck einsetzen; Fehlanwendung kann Verletzungen oder Sachschäden verursachen.
- Geeignete Schutzbrille, Arbeits- oder Montagehandschuhe und Sicherheitsschuhe tragen.
- Griffe frei von Öl und Fett halten, damit ein Abrutschen vermieden wird.
- Produkt von Kindern fernhalten. Kleinteile weder verschlucken noch in Körperöffnungen einführen.
- Vor jeder Benutzung auf Schäden prüfen und die einwandfreie Funktion beweglicher Teile kontrollieren. Beschädigte Produkte nicht weiterverwenden.
- Produktspezifische Pflegehinweise beachten und nur Original-BESSEY-Ersatzteile verwenden.

Spannwerkzeuge

- Nicht zum Heben, Ziehen, Anlehnen oder zur Ladungssicherung verwenden.
- Nur von Hand und ohne zusätzliche Hilfsmittel spannen; nicht für dauerhaften Einbau verwenden.
- Bei Zwingen die Funktion der Endsicherung regelmäßig kontrollieren.

Schneidwerkzeuge und Zangen

- Blechscheren nur zum Trennen dünner Bleche aus nicht gehärtetem Stahl verwenden und Schneidwerkzeuge nur von Hand benutzen.
- Schneidwerkzeuge regelmäßig fachgerecht schärfen; stumpfe Schneiden erhöhen das Verletzungsrisiko.
- Zangenbacken regelmäßig auf Verschleiß prüfen; Gripzangen nicht für dauerhaften Einbau verwenden.

Bedienungsanleitung und Warnhinweise

- Bei Werkzeugen mit Bedienungsanleitung muss diese vor Gebrauch gelesen und beachtet werden.
- Wichtige Hinweise: Bedienungsanleitung lesen; Augen-, Hand- und Fußschutz tragen; von Kindern fernhalten; produktspezifische Verbote beachten.

Quellenbasis

BESSEY Tool GmbH & Co. KG - Sicherheitsinformationen / Safety Information und offizielle Kontaktangaben; Ausgangsdokument vom 30.09.2026.

ENGLISH

Important notice

This general safety information applies to BESSEY tools. Product-specific manuals and instructions take precedence.

General safety information

- Use the product only in its original condition.
- Use only for its intended purpose; improper use may cause injury or property damage.
- Wear suitable safety glasses, work or assembly gloves and safety footwear.
- Keep handles free from oil and grease to prevent slipping.
- Keep the product away from children. Do not swallow small parts or insert them into body openings.
- Before each use, inspect for damage and verify correct function of moving parts. Do not continue to use damaged products.
- Follow product-specific care instructions and use only original BESSEY spare parts.

Clamping tools

- Do not use for lifting, pulling, leaning support or cargo securing.
- Tighten by hand only without additional aids; do not use for permanent installation.
- Regularly check the end stop function on clamps.

Cutting tools and pliers

- Use sheet metal snips only for thin non-hardened steel sheet and operate cutting tools by hand only.
- Have cutting tools sharpened regularly and professionally; dull edges increase injury risk.
- Inspect plier jaws regularly for wear; do not use locking pliers for permanent installation.

Manuals and warnings

- For tools supplied with an instruction manual, read and follow it before use.
- Key instructions: read the manual; wear eye, hand and foot protection; keep away from children; observe product-specific prohibitions.

Source basis

BESSEY Tool GmbH & Co. KG - Sicherheitsinformationen / Safety Information und offizielle Kontaktangaben; Ausgangsdokument vom 30.09.2026.

FRANÇAIS

Avis important

Ces informations générales de sécurité s'appliquent aux outils BESSEY. Les notices et consignes spécifiques au produit prévalent.

Consignes générales de sécurité

- Consigne : Use the product only in its original condition.
- Consigne : Use only for its intended purpose; improper use may cause injury or property damage.
- Consigne : Wear suitable safety glasses, work or assembly gloves and safety footwear.
- Consigne : Keep handles free from oil and grease to prevent slipping.
- Consigne : Keep the product away from children. Do not swallow small parts or insert them into body openings.
- Consigne : Before each use, inspect for damage and verify correct function of moving parts. Do not continue to use damaged products.
- Consigne : Follow product-specific care instructions and use only original BESSEY spare parts.

Outils de serrage

- Consigne : Do not use for lifting, pulling, leaning support or cargo securing.
- Consigne : Tighten by hand only without additional aids; do not use for permanent installation.
- Consigne : Regularly check the end stop function on clamps.

Outils de coupe et pinces

- Consigne : Use sheet metal snips only for thin non-hardened steel sheet and operate cutting tools by hand only.
- Consigne : Have cutting tools sharpened regularly and professionally; dull edges increase injury risk.
- Consigne : Inspect plier jaws regularly for wear; do not use locking pliers for permanent installation.

Notice et avertissements

- Consigne : For tools supplied with an instruction manual, read and follow it before use.
- Consigne : Key instructions: read the manual; wear eye, hand and foot protection; keep away from children; observe product-specific prohibitions.

Base des sources

BESSEY Tool GmbH & Co. KG - Sicherheitsinformationen / Safety Information und offizielle Kontaktangaben; Ausgangsdokument vom 30.09.2026.

NEDERLANDS

Belangrijke opmerking

Deze algemene veiligheidsinformatie geldt voor BESSEY-gereedschappen. Productspecifieke handleidingen en aanwijzingen hebben voorrang.

General safety information

- Veiligheidsinstructie: Use the product only in its original condition.
- Veiligheidsinstructie: Use only for its intended purpose; improper use may cause injury or property damage.
- Veiligheidsinstructie: Wear suitable safety glasses, work or assembly gloves and safety footwear.
- Veiligheidsinstructie: Keep handles free from oil and grease to prevent slipping.
- Veiligheidsinstructie: Keep the product away from children. Do not swallow small parts or insert them into body openings.
- Veiligheidsinstructie: Before each use, inspect for damage and verify correct function of moving parts. Do not continue to use damaged products.
- Veiligheidsinstructie: Follow product-specific care instructions and use only original BESSEY spare parts.

Clamping tools

- Veiligheidsinstructie: Do not use for lifting, pulling, leaning support or cargo securing.
- Veiligheidsinstructie: Tighten by hand only without additional aids; do not use for permanent installation.
- Veiligheidsinstructie: Regularly check the end stop function on clamps.

Cutting tools and pliers

- Veiligheidsinstructie: Use sheet metal snips only for thin non-hardened steel sheet and operate cutting tools by hand only.
- Veiligheidsinstructie: Have cutting tools sharpened regularly and professionally; dull edges increase injury risk.
- Veiligheidsinstructie: Inspect plier jaws regularly for wear; do not use locking pliers for permanent installation.

Manuals and warnings

- Veiligheidsinstructie: For tools supplied with an instruction manual, read and follow it before use.
- Veiligheidsinstructie: Key instructions: read the manual; wear eye, hand and foot protection; keep away from children; observe product-specific prohibitions.

Bronbasis

BESSEY Tool GmbH & Co. KG - Sicherheitsinformationen / Safety Information und offizielle Kontaktangaben; Ausgangsdokument vom 30.09.2026.

ITALIANO

Avvertenza importante

Le presenti informazioni generali sulla sicurezza si applicano agli utensili BESSEY. Le istruzioni e le avvertenze specifiche del prodotto hanno la precedenza.

General safety information

- Indicazione: Use the product only in its original condition.
- Indicazione: Use only for its intended purpose; improper use may cause injury or property damage.
- Indicazione: Wear suitable safety glasses, work or assembly gloves and safety footwear.
- Indicazione: Keep handles free from oil and grease to prevent slipping.
- Indicazione: Keep the product away from children. Do not swallow small parts or insert them into body openings.
- Indicazione: Before each use, inspect for damage and verify correct function of moving parts. Do not continue to use damaged products.
- Indicazione: Follow product-specific care instructions and use only original BESSEY spare parts.

Clamping tools

- Indicazione: Do not use for lifting, pulling, leaning support or cargo securing.
- Indicazione: Tighten by hand only without additional aids; do not use for permanent installation.
- Indicazione: Regularly check the end stop function on clamps.

Cutting tools and pliers

- Indicazione: Use sheet metal snips only for thin non-hardened steel sheet and operate cutting tools by hand only.
- Indicazione: Have cutting tools sharpened regularly and professionally; dull edges increase injury risk.
- Indicazione: Inspect plier jaws regularly for wear; do not use locking pliers for permanent installation.

Manuals and warnings

- Indicazione: For tools supplied with an instruction manual, read and follow it before use.
- Indicazione: Key instructions: read the manual; wear eye, hand and foot protection; keep away from children; observe product-specific prohibitions.

Fonti

BESSEY Tool GmbH & Co. KG - Sicherheitsinformationen / Safety Information und offizielle Kontaktangaben; Ausgangsdokument vom 30.09.2026.

SVENSKA

Viktig information

Denna allmänna säkerhetsinformation gäller BESSEY-verktyg. Produktspecifika bruksanvisningar och anvisningar har företräde.

General safety information

- Säkerhetsanvisning: Use the product only in its original condition.
- Säkerhetsanvisning: Use only for its intended purpose; improper use may cause injury or property damage.
- Säkerhetsanvisning: Wear suitable safety glasses, work or assembly gloves and safety footwear.
- Säkerhetsanvisning: Keep handles free from oil and grease to prevent slipping.
- Säkerhetsanvisning: Keep the product away from children. Do not swallow small parts or insert them into body openings.
- Säkerhetsanvisning: Before each use, inspect for damage and verify correct function of moving parts. Do not continue to use damaged products.
- Säkerhetsanvisning: Follow product-specific care instructions and use only original BESSEY spare parts.

Clamping tools

- Säkerhetsanvisning: Do not use for lifting, pulling, leaning support or cargo securing.
- Säkerhetsanvisning: Tighten by hand only without additional aids; do not use for permanent installation.
- Säkerhetsanvisning: Regularly check the end stop function on clamps.

Cutting tools and pliers

- Säkerhetsanvisning: Use sheet metal snips only for thin non-hardened steel sheet and operate cutting tools by hand only.
- Säkerhetsanvisning: Have cutting tools sharpened regularly and professionally; dull edges increase injury risk.
- Säkerhetsanvisning: Inspect plier jaws regularly for wear; do not use locking pliers for permanent installation.

Manuals and warnings

- Säkerhetsanvisning: For tools supplied with an instruction manual, read and follow it before use.
- Säkerhetsanvisning: Key instructions: read the manual; wear eye, hand and foot protection; keep away from children; observe product-specific prohibitions.

Källunderlag

BESSEY Tool GmbH & Co. KG - Sicherheitsinformationen / Safety Information und offizielle Kontaktangaben; Ausgangsdokument vom 30.09.2026.

ESPAÑOL

Aviso importante

Esta información general de seguridad se aplica a las herramientas BESSEY. Los manuales e indicaciones específicos del producto tienen prioridad.

General safety information

- Indicación: Use the product only in its original condition.
- Indicación: Use only for its intended purpose; improper use may cause injury or property damage.
- Indicación: Wear suitable safety glasses, work or assembly gloves and safety footwear.
- Indicación: Keep handles free from oil and grease to prevent slipping.
- Indicación: Keep the product away from children. Do not swallow small parts or insert them into body openings.
- Indicación: Before each use, inspect for damage and verify correct function of moving parts. Do not continue to use damaged products.
- Indicación: Follow product-specific care instructions and use only original BESSEY spare parts.

Clamping tools

- Indicación: Do not use for lifting, pulling, leaning support or cargo securing.
- Indicación: Tighten by hand only without additional aids; do not use for permanent installation.
- Indicación: Regularly check the end stop function on clamps.

Cutting tools and pliers

- Indicación: Use sheet metal snips only for thin non-hardened steel sheet and operate cutting tools by hand only.
- Indicación: Have cutting tools sharpened regularly and professionally; dull edges increase injury risk.
- Indicación: Inspect plier jaws regularly for wear; do not use locking pliers for permanent installation.

Manuals and warnings

- Indicación: For tools supplied with an instruction manual, read and follow it before use.
- Indicación: Key instructions: read the manual; wear eye, hand and foot protection; keep away from children; observe product-specific prohibitions.

Fuentes

BESSEY Tool GmbH & Co. KG - Sicherheitsinformationen / Safety Information und offizielle Kontaktangaben; Ausgangsdokument vom 30.09.2026.

POLSKI

Ważna informacja

Niniejsze ogólne informacje dotyczące bezpieczeństwa odnoszą się do narzędzi BESSEY. Pierwszeństwo mają instrukcje i wskazówki właściwe dla danego produktu.

General safety information

- Wskazówka: Use the product only in its original condition.
- Wskazówka: Use only for its intended purpose; improper use may cause injury or property damage.
- Wskazówka: Wear suitable safety glasses, work or assembly gloves and safety footwear.
- Wskazówka: Keep handles free from oil and grease to prevent slipping.
- Wskazówka: Keep the product away from children. Do not swallow small parts or insert them into body openings.
- Wskazówka: Before each use, inspect for damage and verify correct function of moving parts. Do not continue to use damaged products.
- Wskazówka: Follow product-specific care instructions and use only original BESSEY spare parts.

Clamping tools

- Wskazówka: Do not use for lifting, pulling, leaning support or cargo securing.
- Wskazówka: Tighten by hand only without additional aids; do not use for permanent installation.
- Wskazówka: Regularly check the end stop function on clamps.

Cutting tools and pliers

- Wskazówka: Use sheet metal snips only for thin non-hardened steel sheet and operate cutting tools by hand only.
- Wskazówka: Have cutting tools sharpened regularly and professionally; dull edges increase injury risk.
- Wskazówka: Inspect plier jaws regularly for wear; do not use locking pliers for permanent installation.

Manuals and warnings

- Wskazówka: For tools supplied with an instruction manual, read and follow it before use.
- Wskazówka: Key instructions: read the manual; wear eye, hand and foot protection; keep away from children; observe product-specific prohibitions.

Podstawa źródłowa

BESSEY Tool GmbH & Co. KG - Sicherheitsinformationen / Safety Information und offizielle Kontaktangaben; Ausgangsdokument vom 30.09.2026.